

Más Información a Padres

Nota Especial: Un nuevo aprendiz de inglés en Rowland USD es inicialmente colocado de acuerdo a los resultados del Examen Desarrollo del Idioma Inglés en California (*CELDT*). Después del primer año, un aprendiz de inglés es colocado en un programa de instrucción basado en múltiples indicadores (como, *ELD* Múltiples Medidas, grado/puntuación final en *ELD* y materias regulares, resultados de evaluación anual *CELDT*, consideración del maestro y opinión del padre.)



Programas Bilingües en Rowland

Hay dos tipos de Alternativas o Programas Bilingües ofrecidos en varias escuelas elementales en Rowland. Estas son:

- **Bilingüe de Transición:** La meta de este programa es mover al estudiante a una completa instrucción de inglés tan pronto como sea posible mientras usa instrucción del idioma primario para facilitar aprendizaje. Estudiantes permanecen en este programa por alrededor de 3 a 4 años.
- **Inmersión de Dos Maneras:** La meta de este programa es para que el aprendiz llegue a ser competente en ambos, lenguaje primario e inglés. Los estudiantes pueden permanecer en el programa durante los grados de escuela elemental.

Distrito Escolar Unificado de Rowland

DEPARTAMENTO DE
EXTRAORDINARIO PROYECTO/GATE

1830 S. Nogales St.
Rowland Heights, CA 91748
Teléfono: (626) 854-8390
Fax: (626) 854-8391

Visión de la Mesa Directiva: El Distrito Escolar Unificado de Rowland promueve, espera, y acepta nada menos que excelencia. Tenemos un cometido colectivo para ser el mejor distrito escolar en California.

Misión: La misión del Distrito Escolar Unificado de Rowland, la comunidad internacional progresiva unida en el aprendizaje, es para posibilitar a los estudiantes para que cada uno actualice su potencial único y que responsablemente contribuya a una sociedad global, por medio de un sistema distinguido por académicas enriquecedoras, el uso innovador de tecnología, exploración creativa, y experiencias de aprendizaje cultivadas.

Distrito Escolar Unificado de Rowland

Programa para
Escuela Elemental
Opciones para Aprendices de Inglés



Aprendices de inglés (ELs) son niños los cuales su primer lenguaje es otro que no sea inglés. Si usted es padre/madre de uno de estos niños, la información dentro de este folleto le ayudará a entender opciones del programa disponible para su hijo/a.

Opciones de Programa para Aprendices de Inglés en Escuela Elemental

Lo que los Padres Necesitan Saber

Poco después de la inscripción inicial, un estudiante cuyo primer idioma es otro que no sea inglés es examinado para determinar su nivel de suficiencia en inglés. Un estudiante de segundo idioma puede funcionar a uno de cinco niveles en inglés: Principiante, Próximo Intermedio, Intermedio, Próximo Avanzado y Avanzado. Basado en el nivel de suficiencia en inglés, la escuela hace una recomendación para colocación de programa. Ambos, resultados de la prueba y recomendación de colocación en el programa son enviados a los padres. Después de revisar la información, los padres son animados a trabajar con la escuela para identificar la mejor colocación en el programa para sus hijos.

Opciones del Programa incluyen:

- Inmersión de Inglés Estructurado (*SEI*)
- Integración al Programa Regular con Fluidez Razonable
- Integración al Programa Regular con Solicitud de Padre/Tutor
- Programa Alternativo (Bilingüe)

Este folleto da una breve descripción de cada programa. Para información adicional o preguntas, por favor contacte al director de la escuela.

Inmersión de Inglés Estructurado (*SEI*)

SEI es diseñada para aprendices de inglés en las etapas de Principiante y Próximo Intermedio suficiencia en inglés.

- Instrucción es dada en inglés, pero apoyo de lenguaje primario (Nivel 1) y material pueden ser usados para hacer el contenido más comprensible para el niño/a.
- Estudiantes reciben (*ELD*) desarrollo del lenguaje inglés por 30-45 minutos diariamente.
- Los estudiantes permanecen en este programa por aproximadamente un año o hasta que alcancen *fluidez razonable* (el nivel Intermedio de suficiencia en inglés.)

Integración al Programa Regular con Fluidez Razonable

Aprendices de inglés que alcancen la etapa Intermedio de suficiencia en lenguaje son colocados en integración al programa regular.

- Mientras en los salones de integración regular, los estudiantes continúan recibiendo apoyo especial para lograr sus necesidades lingüísticas y académicas.
- Los estudiantes en este programa continúan recibiendo *ELD* por 30-45 minutos diariamente.

Integración al Programa Regular con Solicitud de Padre/Tutor

Este modelo es diseñado para aprendices de inglés quienes no han logrado fluidez razonable, pero cuyos padres solicitan colocación en integración al programa regular.

- Instrucción es entregada en inglés.
- Los estudiantes reciben 30-45 minutos de *ELD* diariamente.
- Para iniciar esta solicitud, el padre debe firmar la *Solicitud de Padre/Tutor para Mover un Aprendiz de Inglés a Integración al Programa Regular*.

Programa Alternativo/Bilingüe Inmersión Dual o Tradicional

- El contenido es enseñado en el idioma primario (N1). La cantidad de inglés usado aumenta al tiempo que el niño/a hace transición a través del modelo de entrega.
- Los estudiantes reciben 30-45 minutos de *ELD* diariamente.
- *ELs* bajo 10 deben participar en un programa *SEI* por lo menos 30 días antes de la colocación en un Programa Bilingüe.
- Los padres deben firmar una exención con el fin de mover su hijo/a a un programa Bilingüe.

Donde sea que estén 20 o más estudiantes a un nivel de grado en grupo de un solo idioma cuyos padres soliciten una exención en la escuela, tal programa será proporcionado.